



Comment bien choisir un livre adapté pour un lecteur dyslexique ?

Il existe deux types de livres utiles et efficaces pour les lecteurs DYS : les livres dits « **FACILES À LIRE** » ou les livres dits « **ADAPTÉS** ». Ces livres ont une réelle efficacité s'ils respectent un ensemble de règles de base et de codages. Le choix d'un livre variera en fonction des différentes formes de DYS, mais aussi de l'âge du lecteur.

Des règles de base à respecter

Pour faciliter la lecture des DYS (dyslexiques, dysorthographiques, dysphasiques, dyspraxiques bucco-faciales... ou TDA/H), il y a des règles de base à respecter impérativement :

- ✓ Utiliser une police de caractère sans empattements ;
- ✓ Grossir la taille de la police de caractère ;
- ✓ Avoir un double interlignage ;
- ✓ Mettre 2 espaces entre chaque mot ;
- ✓ Griser les lettres muettes ;
- ✓ Aucune césure ;
- ✓ Ne pas utiliser le format *italique* ;
- ✓ Ne jamais justifier les textes (cela crée des écarts différents entre les mots) ;
- ✓ Ne pas écrire sur un fond de couleur (comme le bloc rouge ci-contre).

↳ Lorsque l'ensemble de ces règles de base est respecté, vous avez un livre appelé « **Facile à lire** » et lisible par certains DYS !

Ravi, Elzéard n'a plus qu'une
idée en tête : essayer son vélo !

Dans l'après-midi, le cycliste
réapparait tenant son vélo en

mille morceaux :

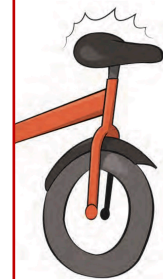
guidon, selle,

pédalier,

sonnette...

tous les éléments

sont entremêlés* !



Exemple d'un livre « facile à lire »

Les
petits
plus

- Détacher la ponctuation et la majuscule du début de phrase en gras ou en couleur ;
- Ne pas séparer les groupes nominaux par un saut de ligne ;
- Ajouter les liaisons.

Qu'est-ce qu'un livre adapté ?

En plus des règles de base à respecter, un livre adapté propose un **codage spécifique**. Ces codages sont matérialisés par un **apport de couleurs ou de symboles**. Mais attention, trop de couleurs ou de symboles peuvent perturber le lecteur DYS !

Parmi les adaptations très efficaces, il y a les ponts phoniques (voir l'image ci-contre), l'alternance des mots en couleurs, la distinction en couleurs des consonnes et des voyelles, la mise en place d'un cadre autour du texte à lire.

Pour bien choisir son adaptation, il n'y a qu'une seule façon d'agir :

« laisser le lecteur DYS faire son choix, lui seul peut savoir ce qui va l'aider ! »

Le choix des adaptations est-il différent selon l'âge des lecteurs DYS ?

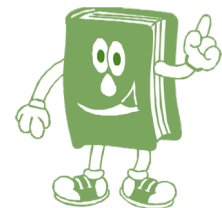
Oui ! Les livres adaptés sont surtout utiles en primaire. Puis, avec la rééducation, l'expérience et la pratique, les lecteurs DYS niveau collège, vont plus facilement vers les livres « faciles à lire ».

Les pièges à éviter !

- Privilégiez les livres où il n'est pas écrit en gros le mot « DYS » ou autre appellation marquant une différence sur la couverture. Tous les lecteurs DYS ont droit au même livre sans qu'on leur rappelle qu'ils sont différents !
- Ouvrez les livres et vérifiez le respect des règles de base ;
- Certains livres sont estampillés « DYS » uniquement parce que l'éditeur utilise une police de caractère spécifique (comme la police « Opendyslexie ») : franchement, s'il suffisait de modifier la police de caractère pour faciliter la lecture des Dys, il y a bien longtemps que cela se saurait !



Exemple d'un livre « adapté »



Les conseils d'Adabam

- ✓ Soyez critique ! Posez des questions à l'éditeur ;
- ✓ Il n'y a pas une méthode, mais des méthodes ! L'essentiel est de trouver **LA** bonne méthode !
- ✓ Si le lecteur DYS n'arrive pas à lire malgré le codage proposé, ce n'est nullement de sa faute, c'est parce que le codage ne lui correspond pas.

Plus d'informations sur : www.editionsadabam.com